

全国中小学教师继续教育

教材

# 东方文化 与东方文学

教育部师范教育司组织评审

麦永雄 主编



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS  
广西师范大学出版社

6  
0

全国中小学教师继续教育教材

# 东方文化与东方文学

---

麦永雄 主编



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

·桂林·

## 图书在版编目 (CIP) 数据

东方文化与东方文学/麦永雄主编. —桂林: 广西师范大学出版社, 2001. 7

ISBN 7-5633-3278-2

I. 东... II. 麦... III. ①传统文化—东方国家—中小学—师资培训—教材②文学评论—东方国家—中小学—师资培训—教材 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 044248 号

广西师范大学出版社出版发行

桂林市中华路 36 号 邮政编码: 541001

电子信箱: [pressz@public.gpntt.gx.cn](mailto:pressz@public.gpntt.gx.cn)

出版人: 萧启明

全国新华书店经销

湖南省地质测绘印刷厂印刷

(湖南省衡阳市园艺村 9 号 邮政编码: 421008)

开本: 890 mm × 1 240 mm 1/32

印张: 7.5 字数: 196 千字

2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷

印数: 0 001 ~ 2 500 定价: 11.30 元

---

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。

## 前 言

全面推进素质教育,是当前我国现代化建设的一项紧迫任务,是我国教育事业的一场深刻变革,是教育思想和人才培养模式的重大进步。实施中小学教师继续教育工程,提高教师素质,是全面推进素质教育的根本保证。

开展中小学教师继续教育,课程教材建设是关键。当务之急是设计一系列适合中小学各学科教师继续教育急需的示范性课程,编写一批继续教育教材。在教材编写方面,我司采取了以下几种做法:

一、组织专家对全国各省(自治区、直辖市、市)推荐的中小学教师继续教育教材进行评审,筛选出了200余种可供教师学习使用的优秀教材和学习参考书。

二、组织专门的编写队伍,编写了61种教材,包括中小学思想政治、教育法规、教育理论、教育技术等公共必修课教材;小学语文、数学,中学英语、物理、化学、生物,小学社会、自然等学科专业课教材。上述教材已经在1999年底以《全国中小学教师继续教育1999年推荐用书目录》(教师司[1999]60号)的形式向全国推荐。

三、向全国40余家出版社进行招标,组织有关专家对出版社投标的教材编写大纲进行认真的评审和筛选,初步确定了200余种中小学教师继续教育教材。这批教材目前正在编写过程中,将于2001年上半年陆续出版。我们将陆续向全国教师进修院校、教师培训基地和中小学教师推荐,供开设中小学教师继续教育相关课程时选用。

在选择、设计和编写中小学教师继续教育教材的过程中,我们遵循以下原则:

第一,从教师可持续发展和终身学习的战略高度,在课程体系中加强了反映现代教育思想、现代科学技术发展和应用的课程。

第二,将教育理论和教师教育实践经验密切结合,用现代教育理论和方法、优秀课堂教学范例,从理论和实践两个方面总结教学经验,帮助教师提高实施素质教育的能力和水平。

第三,强调教材内容的科学性、先进性、针对性和实效性,并兼顾几方面的高度统一。从教师的实际需要出发,提高培训质量。

第四,注意反映基础教育课程改革的新思想和新要求,以使教师尽快适应改革的需要。

中小学教师继续教育教材建设是一项系统工程,尚处在起步阶段,缺乏足够的经验,肯定存在许多问题。各地在使用教材的过程中,有什么问题和建议请及时告诉我们,以便改进工作,不断加强和完善中小学教师继续教育教材体系建设。

**教育部师范教育司**

**2000年11月1日**

## 序

时间与空间构成了人类文明与世界文学的坐标。从浩瀚的宇宙俯视地球,这个蔚蓝色的小小星球因其生命的丰富形态而令人赞叹,更因人类富于创造性的物质实践和精神活动而显得十分奇异壮观。

弥久而常新的东方文学是世界文学的重要组成部分,东方文化是世界上最古老的文化。古代东方的埃及、巴比伦、希伯来、印度、中国等国家或民族的文学与文化源生于世界上面积最大、人口最多的两块大陆——亚洲和非洲。勤劳、勇敢、善良且富于想像力的东方各民族人民创造了人类童年时期最早的灿烂文化,对人类文明的发展有着不可磨灭的贡献和影响。按照著名东方学学者季羨林教授的看法,五光十色、错综复杂的世界文化中,共有四个源远流长、稳固统一且特色鲜明的文化体系:中国文化体系、印度文化体系、波斯—阿拉伯伊斯兰文化体系、欧洲文化体系。前三者属于东方,最后一个属于西方。<sup>①</sup>它们构成了绚丽多姿的人类文明。古往今来,在东方广袤的大地上涌现出浩如烟海的优秀文学作品,从古埃及绿洲文化中萌生的神话、两河文明遗存的人类最古老的史诗《吉尔伽美什》、印度两大史诗、希伯来圣经《旧约》到20世纪印度“诗圣”泰戈尔、日本“美神”川端康成等获诺贝尔文学奖的东方作家,大量古今名家名著已载入世界文学的史册,成为人类精神文明的宝贵财产。

“东方”是一个内涵丰富、外延宽泛的复杂概念。国内东方学界约定俗成地用这一概念指称亚洲、非洲两块大陆。深入探究东西方的分野,将涉及文化与地理、政治与经济、历史与现状、常数与变量等多种因

<sup>①</sup> 季羨林主编:《简明东方文学史·绪论》,北京,北京大学出版社,1987。

素。<sup>①</sup> 简单地说,在世界历史的发展中,东方在中古之前纯粹是地理概念,但希伯来文明却比较特殊,它渐渐由东方向西方迁徙,并融入西方文明。进入近代以后,由于西方殖民主义的扩张和东侵,“东方”这个单纯的地理概念增加了政治内涵,与后来的“第三世界”的概念相近。但日本却比较特殊,它是近代东方国家中惟一通过独立发展资本主义而避免了被殖民的命运的国家,甚至后来走上帝国主义、军国主义的道路。在当今世界,日本地处东亚扶桑,却属于经济最发达国家的西方七国首脑集团。我国国内现行的“东方文学”的概念,并不完全以政治经济的因素作为分野的依据,而主要是以文化系统结合地理位置来划分东西方范围。东方文学指古今亚非文学的总体,主要以埃及、巴比伦、希伯来、印度、波斯、阿拉伯、日本等国的文学为代表。在广义上,东方文学应包括中国文学在内,但由于中国文学历史悠久,博大精深,内容极为丰富且自成学科体系,在国内高校中另外专设课程,因此,在狭义的学科意义上,东方文学特指中国文学以外的亚非文学。

东方文学在学科定位上有特定的位置。目前,国内高等院校一级学科中国语言文学下属有八个二级学科,比较文学与世界文学是其中一个重要的学科。这门学科的核心课程“世界文学”(外国文学)在传统上被约定俗成地分为西方文学(欧美文学)与东方文学(亚非文学)两大系统。东方文学已成为目前高等教育中本科生教育和研究生培养的重要内容,相关的教学与科研具有重要的学科意义。

在世界文学与人类精神史的总体发展中,具有悠久历史渊源和多元发展态势的东方文学和文化,是与西方文学及文化相对应的两大支撑性系统之一。两者在人类精神发展史中具有同质异构、互证互补的辩证统一关系。在当今经济全球化、文化传播网络化的时代,尤其需要从人类文化与世界文学的宏观视野审视东方文化与东方文学。

鉴于本书侧重从东方文化的背景下审视和描述东方文学,内容涉

---

<sup>①</sup> 参见麦永雄《多维视野中的东西方文学》(广西师范大学出版社,2001)以及梁潮、麦永雄、卢铁澎《新东方文学史》(广西师范大学出版社,1990)有关章节。

及文化与文学两个层面,因此有必要对两者的关系稍作梳理。文学是人类精神的结晶,是文明与文化的表征,是社会生活的土壤中绽放出来的奇葩异卉。由特定的生活环境中衍生出来的文明和文化涉及人类的一切精神活动及其相关领域,是文学的母体。不同的文明与文化是不同的文学得以产生的最宏阔的语境,换言之,文明与文化的语境或关联域决定了文学的特质。例如,以中华文明和文化为根基的汉语言文学,具有与源自于古希腊文明及希伯来文明的西方文学迥然相异的特质与韵味。就东方文学而言,中国式的空灵,印度式的庄净,日本式的幽玄,埃及式的沉静,波斯式的华美,都生发于不同的文化语境。而西方文学所表现出来的基督教“罪感文化”意识、超越式的不断进取的生命冲动、崇高悲壮的美学旨趣和深沉强烈的批判写实力度,揭示了一个不同于东方文化与文学的精神世界。从世界文明的发展史看,文学是绚烂多姿的湍流,文明和文化则是文学之流下面深层次的河床。文化研究固然不能代替文学研究,但文学研究却无法脱离文化语境。在更多的情况下,文学与文化是互动互补、浑融难分的。在本书中,我们提倡一种以文化为语境、以文学与审美为核心的文化诗学。

本书作为教育部中小学教师继续教育教材,有几点需要加以说明:

(1) 课程目标——“东方文化与东方文学”是世界文学领域的重要一翼,在目前国内高等教育与学科建设中占有一席之地。既是大学本科主干课程“外国文学史”的重要组成部分,亦是比较文学与世界文学学科培养硕士生或博士生的重要方向。在此背景下,根据中小学教师的实际情况,侧重从文化研究的角度切入讲授东方文学,编撰适用教材,有利于进一步完善中小学教师的知识结构,扩大学术视野,提高人文社会科学综合素质,加强文学鉴赏与理论分析能力。

(2) 课程内容——全书的主要框架和内容如下。导论:全球化语境中的东方文学研究;第一章:古代东方文明的特质与文学的辉煌成就;第二章:中古东方三大文化圈及其文学精华;第三章:近现代东方的历史文化轨迹与名家名作;第四章:诺贝尔文学奖与20世纪东方文学;余论:世界文学格局中的东方文学及其走向。



(3) 课程特点——在全球化语境下,以西方学术理论为参照背景,在比较文学与世界文学的视域中,将宏观的文化研究与微观的文学赏析、历史与逻辑、理论与实例有机结合,从五光十色的东方文明/文化的历史流变中,精心择取丰富多彩的东方文学中的重要作家、作品和富有特色的文学现象加以论述与评价,从而有效地拓展学习者的知识领域,提高文化素养和理论水平。全书注重学术的前沿性、系统性、知识性和可读性的有机结合——导论和余论突出前沿性,具有一定的理论深度和难度,主要提供一种高屋建瓴式的学术框架和阅读背景,帮助对本课程的学习和掌握;正文各章是全书的主要内容和重点,以知识性、可读性为基础,将带领没有系统接触过东方文化与文学的读者进入一个博大精深、多姿多彩的精神世界,领略人类精神财富中重要的组成部分——东方文化与文学的独特魅力。为便于学习者掌握课程的主要内容,每一章都附有相关的思考题。

《东方文化与东方文学》由广西师范大学比较文学与世界文学学科点和全国性大型学术丛刊《东方丛刊》编辑部共同主持编写,编撰者均为长期在高等院校教学与科研第一线从事相关工作的教授、专家和研究人員。本书具体的编写分工如下:麦永雄负责全书的纲目设计与统稿,并编写前言、导论、第一章、第四章第七节、余论;梁潮编写第二章;梁励编写第三章;施秀娟编写第四章第一至四节;余嘉编写第四章第五节;唐迎欣编写第四章第六节。本书得以顺利出版,还应感谢教育部及有关专家严肃认真的评审。全国高校东方文学研究会会长何乃英教授和评审专家邢化祥先生在“评审意见”中对《东方文化与东方文学》的编撰提出了不少宝贵的具体指导性意见,有效地提高了书稿的质量,在此谨致谢意。由于本教材涉及的内容极为丰富而篇幅有限,且成书较为仓促,编撰者囿于学识水平,书中难免有错讹不妥之处,恳请海内外方家不吝教正。

麦永雄

2000年12月于北京师范大学

# 目 录

前言 .....	1
序 .....	1
导论 全球化语境中的东方文学研究 .....	1
第一节 当代西方的东方研究的三维结构 .....	3
一、后殖民语境:爱德华·赛义德的《东方主义》 .....	4
二、后现代文化阐释:詹姆逊的“跨国资本主义时代的 第三世界文学”论 .....	5
三、后冷战“文明论”:亨廷顿的《文明的冲突与世界秩 序的重建》 .....	6
第二节 20世纪中国的东方研究 .....	7
一、比较视野:学科的发展与繁荣 .....	8
二、领域拓展:国内东方研究的现状 .....	9
思考题 .....	13
第一章 古代东方文明的特质与文学的辉煌成就 .....	14
第一节 绿洲文化与古埃及文学艺术 .....	17
一、三大基本背景 .....	18

二、原始宗教与奥西里斯神话 .....	21
三、艺术象征符号体系 .....	27
<b>第二节 古巴比伦文明与人类第一部史诗《吉尔伽美什》</b> .....	32
一、史料与表层叙事 .....	33
二、思想内涵和美学意义 .....	37
三、神话思维与深层象征结构 .....	40
<b>第三节 因陀罗之网:印度文化与文学</b> .....	42
一、吠陀文学 .....	44
二、味论诗学与两大史诗 .....	46
三、东方古典美的标本:《云使》《沙恭达罗》 .....	50
<b>第四节 迁徙型的希伯来文化与《圣经·旧约》</b> .....	53
一、犹太人与世界 .....	54
二、《旧约》撷英 .....	55
三、《圣经》的 U 型结构 .....	61
思考题 .....	65
<b>第二章 中古东方三大文化圈及其文学精华</b> .....	66
<b>第一节 东亚汉文化圈及其文学</b> .....	68
一、汉文化的特质及其辐射 .....	68
二、日本文学的顶峰《源氏物语》 .....	71
三、朝鲜市井文学:《春香传》 .....	77
四、中越文化交流的范本——《金云翘传》 .....	82
<b>第二节 南亚印度文化圈及其文学</b> .....	88
一、印度文化模式 .....	88
二、佛教文学《佛本生故事》 .....	90
三、《五卷书》及其框架结构 .....	94
<b>第三节 西亚北非阿拉伯—伊斯兰文化圈及其文学</b> .....	99
一、阿拉伯—伊斯兰文化特质 .....	99
二、流光溢彩的波斯诗歌 .....	101

三、东方民间文学的壮丽丰碑《一千零一夜》 .....	109
思考题 .....	117
<b>第三章 近现代东方的历史文化轨迹与名家名作</b> .....	118
<b>第一节 明治维新与开放的日本文学</b> .....	121
一、近代日本文学的巨擘夏目漱石 .....	124
二、“鬼才”芥川龙之介 .....	129
三、谷崎润一郎的“恶魔美学” .....	132
<b>第二节 殖民语境中的印度文学</b> .....	135
一、普列姆昌德：传统精神的守望与古老文明的挽歌 .....	137
二、班吉姆：近代孟加拉语文学的先驱 .....	142
三、萨拉特：妇女与现实问题的探讨与深化 .....	144
四、安纳德：开放的视野 .....	147
<b>第三节 诗性智慧与阿拉伯文学</b> .....	149
一、东方先知与诗魂：纪伯伦 .....	151
二、征服黑暗的文学泰斗：塔哈·侯赛因 .....	154
<b>第四节 探索中崛起的黑非洲文学</b> .....	156
一、阿契贝：分化与瓦解 .....	157
二、奥约诺和恩古吉：觉醒与探索 .....	158
三、乌斯曼：行动与振兴 .....	160
四、桑戈尔：“黑人性”与文化独立 .....	161
思考题 .....	163
<b>第四章 诺贝尔文学奖与 20 世纪东方文学</b> .....	165
<b>第一节 印度“诗圣”泰戈尔</b> .....	169
一、生平与创作 .....	169
二、《吉檀迦利》 .....	170
三、《沉船》 .....	174
<b>第二节 阿格农与犹太文学的国际性</b> .....	176

一、生平与创作 .....	176
二、《婚礼华盖》 .....	177
<b>第三节 日本“美神”川端康成</b> .....	181
一、生平与创作 .....	181
二、《伊豆的舞女》 .....	183
三、《雪国》 .....	184
四、《千鹤》 .....	186
五、《睡美人》 .....	188
六、《古都》 .....	189
<b>第四节 后殖民语境与黑非洲——索因卡</b> .....	190
一、生平与创作 .....	190
二、《沼泽地居民》 .....	192
三、《雄狮和宝石》 .....	192
四、《裘罗教士的磨难》 .....	193
五、《森林之舞》 .....	194
六、代表作《路》 .....	195
<b>第五节 埃及现代史诗:马哈福兹的小说世界</b> .....	198
一、生平与创作 .....	199
二、“开罗三部曲” .....	201
三、《街魂》与《平民史诗》 .....	203
<b>第六节 政治、民族身份与女性:纳丁·戈迪默</b> .....	205
一、生平与创作 .....	205
二、《七月的人民》 .....	207
三、《陌生人的世界》与《我儿子的故事》 .....	208
<b>第七节 当代日本文学的国际化:大江健三郎</b> .....	210
一、生平与创作 .....	211
二、早期存在主义小说:《死者的奢华》《人羊》 .....	212
三、残疾儿主题与核阴影主题:《个人的体验》 .....	213
四、大江文学与性:《性的人》《我们的时代》 .....	214
五、大江文学的思想特质:《燃烧的绿树》 .....	216

六、诺贝尔文学奖视域中的大江与莫言 .....	218
思考题 .....	222
余论 世界格局中的东方文学及其走向 .....	223

# 导论 全球化语境中的 东方文学研究

东方文学是人类精神文明的伟大结晶,是世界文学的重要组成部分。

在全球化的语境中,东方文化与文学的研究需要一种宏观与微观、历史与逻辑辩证结合的学术眼光。

古老而辉煌的东方文明,如古埃及文明、古巴比伦文明、古印度文明、古中华文明、希伯来文明与西方的古希腊文明作为世界文明的六大文化源头,孕育了五光十色的古代世界文学。在雅斯贝尔斯所谓的“**枢轴时代(Axial Age)**”即公元前 800 ~ 公元前 200 年间,人类文明第一次在认识论上出现了实质性的大跃迁或哲学本体论上的大突破,各主要文明几乎同时出现了一些有意识地对人类存在及意义进行系统性思考的圣哲,他们仿佛是不约而同地对构成各自生存环境的宇宙本质和人生意义作出新的诠释,对自然进行人化,并在人类精神发展史意义上开创了不同的文化传统。西方以爱琴海岸的古希腊人为代表,对自然秩序及其意义产生了明确的哲学概念,肯定了主客二分的理性认识,从毕达哥拉斯、苏格拉底、柏拉图到亚里士多德,出现了许多震古烁今的思

思想家。上帝的形象在中近东希伯来人的典籍《旧约》中出现,突出了人的“原罪”和绝对信仰服从造世主等宗教观念。“二希”(希伯来文明与古希腊文明)在枢轴时代后交融,共同构成了近现代西方文化的基础。《圣经》(《新旧约全书》)成为西方最为普及的文化读本。波斯的琐罗亚士德创建了崇拜火与光明的善恶二元论祆教。古代东方具有代表性的印度哲学和中国哲学都与西方主客二分的思想相悖,侧重主客交融,但又各具特点。印度文化的核心是“业报”“轮回”的超验哲学,持循环不已的时空观,印度人视经验世界和现实人生为虚幻的镜花水月,追求梵(Brahman,宇宙本质)我(Atman,人生本质)同一,佛陀是印度文明在枢轴时代的代表人物。大致与佛陀同时代的孔子则创建了日后成为中国文化主流的儒学。虽然中印文化都强调天人合一或梵我一如,追求人与自然的和谐交融,但中国儒学更讲求政治和社会意义上的经世致用,具有印度超验哲学所缺乏的现世精神。由古希腊诸贤、希伯来上帝、中国孔子及老庄、印度佛陀、波斯琐罗亚士德等所代表的枢轴时代,标志着人类文明突破原生态,走向认识论和哲学本体论意义上的成熟。其中,古代东方文明及其文化传统显然是极其重要的研究对象。

中古时期,西方古希腊罗马文明为日耳曼蛮族所摧毁,在封建教会的宗教神学思想统治下,欧洲历史进入所谓的千年“黑暗时代”,西方文明相对地处于低谷。而东方文明承续其多源性,多元发展演化出以中国为核心的东亚文化圈、以印度为核心的南亚文化圈、以波斯—阿拉伯伊斯兰文化为核心的西亚北非文化圈。这三大文化圈的文学各具特色且交相辉映,使东方文学呈现出一派欣欣向荣的景象。

古代和中古是东方文学/文化的黄金时代,但近代以后,西方文明以文艺复兴为标志,以理性工具主义和科技为驱动力,获得迅捷的发展,取代古老的东方文明而成为现代世界文明的主潮,更由于资本主义、殖民主义、帝国主义的历史发展进程,亚非在近代以降有很多国家和地区沦为殖民地和半殖民地,遭到欺凌和掠夺,东方由中心退居边缘,由强势话语蜕变为弱势话语。与此相应,西方人士对东方的研究,既有丰富的学术成果,又有不少镜像式的误读或居高临下式的误读,甚



至有将东方妖魔化的趋向。因此,学习“东方文化与东方文学”课程,不仅能进一步完善我们的知识结构,扩展我们的学术视野,而且具有重大的历史意义和现实意义。

## 第一节 当代西方的东方研究的三维结构

西方文学与文化是学习本课程的一个重要的参照体系。

近代以来,西方人眼中的东方世界是一个能激活丰富的想像力的复杂综合体:古老、广袤、神秘,充满异邦情调,既有往昔灿烂辉煌、丰姿多彩的文明,又有伴随着近代历史滞后发展的愚昧、迷信、野蛮和落后。由于文明/文化的不平衡发展的规律,更由于西方文明在近代世界历史进程中居于主导地位并凌驾于其他大大小小的文明之上,加上不同文化之间的交流与沟通有很多障碍,因此,现当代西方对东方的研究往往不同程度地打上了“西方中心论”和殖民主义的烙印。伴随着资本主义、帝国主义的殖民扩张和政治、军事侵略的近代世界历史进程而出现的“东方学”,从本质上说,是西方人自居“中心”位置对边缘性的东方诸国的社会、历史、政治、经济、宗教、文化、民俗以及文学艺术等方面进行的研究以及居高临下地对东方加以解读和诠释,尽管在客观上这种东方研究有可能促进他们逐步深入地了解不同的文化。

20世纪中期,尤其是第二次世界大战之后,亚洲、非洲的很多国家和地区纷纷挣脱殖民统治的桎梏,反抗帝国主义、法西斯的蹂躏,独立解放,使世界历史渐渐走完了其血与火的殖民主义历程,进入了全球性的后殖民主义语境和网络时代。换言之,随着西方社会历史从市场(自由)资本主义、垄断(帝国)资本主义进入晚期(跨国)资本主义,东西方关系发生了很大的变化。西方传统的东方学从国别和情报资料的角度来研究东方诸国的文化和语言文学等的格局出现了新的重要趋势,即侧重从经济全球化、文化多元化的宏观语境来审视世界的历史与现状。概括而言,是从后殖民时期的东西方关系、后现代文化阐释、后冷战时期的文明对峙及世界秩序的重建这三个角度将东方作为整体或诸大文